

**Swisscom (Suisse) SA**

Contact Center  
CH-3050 Bern

[www.swisscom.ch](http://www.swisscom.ch)

125963 12/2010

# Installer Swisscom TV

Swisscom TV-Box  
et câblage



**swisscom**

# Table des matières

## Préparer Swisscom TV - Placer les appareils

Où installer la Swisscom TV-Box ?	1
De quoi dois-je encore tenir compte ?	1

## Installer Swisscom TV

1. Contrôler le routeur	2
2. Relier la Swisscom TV-Box et le routeur	3
3. Relier la Swisscom TV-Box au téléviseur	4
4. Mettre la Swisscom TV-Box sous tension	5
5. Mettre Swisscom TV sous tension et la piloter	6

## Premiers pas - Piloter Swisscom TV

Les principales touches de Swisscom TV	7
Modifier la langue du système	8
Modifier le format de l'écran	9

## Raccorder autres appareils

Raccorder chaîne hi-fi	10
Raccorder und Home cinéma	11

## La télécommande

Une seule télécommande pour deux appareils	12
Synchroniser la télécommande	12

## Ce qu'il faut savoir

Touches sur la Swisscom TV-Box	13
Prises au dos de la Swisscom TV-Box	14

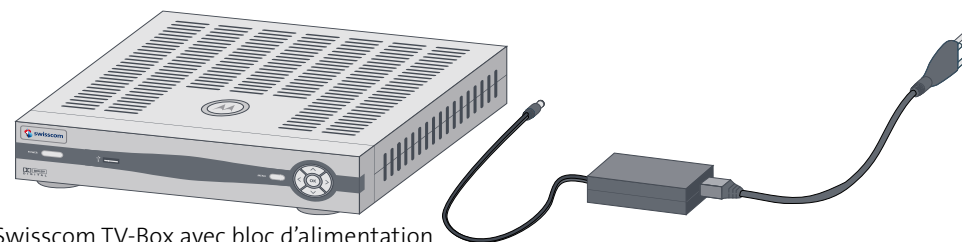
## Dépannage

Pas d'image ni de son	15
-----------------------	----

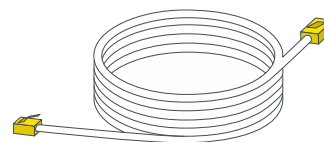
## Aide et contact

Conseils de sécurité	17
----------------------	----

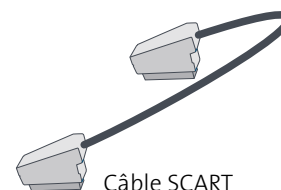
# Contenu de l'emballage



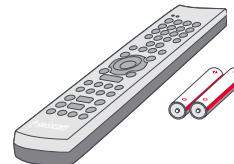
Swisscom TV-Box avec bloc d'alimentation



1 câble Ethernet de 15m  
(blanc)



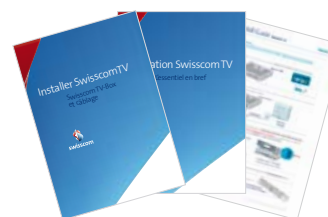
Câble SCART



Télécommande de  
Swisscom TV et piles



Câble HDMI



### Modes d'emploi :

- > Installer Swisscom TV
- > Utilisation Swisscom TV
- > Quick Install Guide



**Remarque :** vous pouvez ouvrir les pages de couverture gauche et droite de ce mode d'emploi.

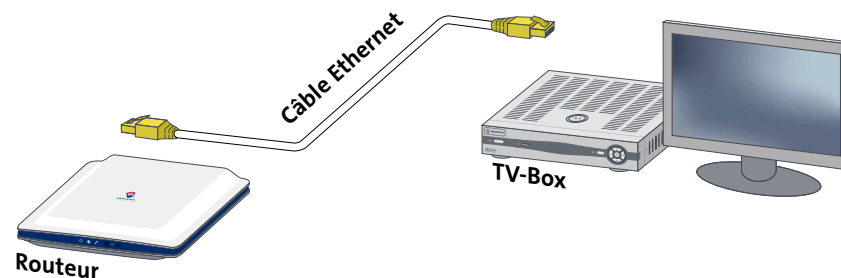
# Préparer Swisscom TV Placer les appareils

## Où installer la Swisscom TV-Box ?

Votre Swisscom TV-Box doit être reliée aux appareils suivants par un câble :

- > à votre **téléviseur**
- > à votre **routeur**

Placez votre **Swisscom TV-Box** à proximité immédiate de votre **téléviseur**.



**Remarque sur la longueur du câble :** si le câble Ethernet de 15 mètres n'est pas assez long, vous pouvez acheter un câble plus long dans le Swisscom Shop. La qualité de transmission n'est pas influencée par la longueur du câble. Par ailleurs, vous trouverez au Swisscom Shop deux kits de connexion qui peuvent remplacer le câble Ethernet.

## Commander un technicien

Vous pouvez, si vous le souhaitez, prendre rendez-vous avec un technicien de service qui

- > installera Swisscom TV,
- > configurera WLAN pour votre ordinateur
- > et posera tous les câbles avec professionnalisme chez vous.

Prenez pour ce faire rendez-vous au numéro gratuit 0800 800 800. Ces services sont payants (en fonction des dépenses effectives).

## De quoi dois-je encore tenir compte ?

Un logiciel actuel est automatiquement téléchargé et installé lorsque la Swisscom TV-Box est mise en service pour la première fois. Cela prend environ 30 minutes.

**Remarque :** Les principales fonctions de Swisscom TV sont brièvement expliquées dans le mode d'emploi «Mode d'emploi Swisscom TV». Vous pouvez télécharger un mode d'emploi détaillé à [www.swisscom.ch/instruction](http://www.swisscom.ch/instruction) > TV.

# Installer Swisscom TV

## 1. Contrôler le routeur

Mettez maintenant le routeur sous tension au cas où il est encore hors tension.

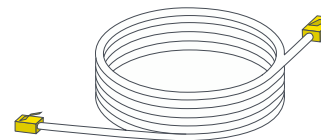
**Remarque :** vous pouvez raccorder la Swisscom TV-Box à condition que le routeur ait déjà été monté chez vous par un technicien de service. Si le routeur n'a pas encore été installé, veuillez l'installer selon le mode d'emploi «Installation Internet» ou prenez rendez-vous avec un technicien de service.



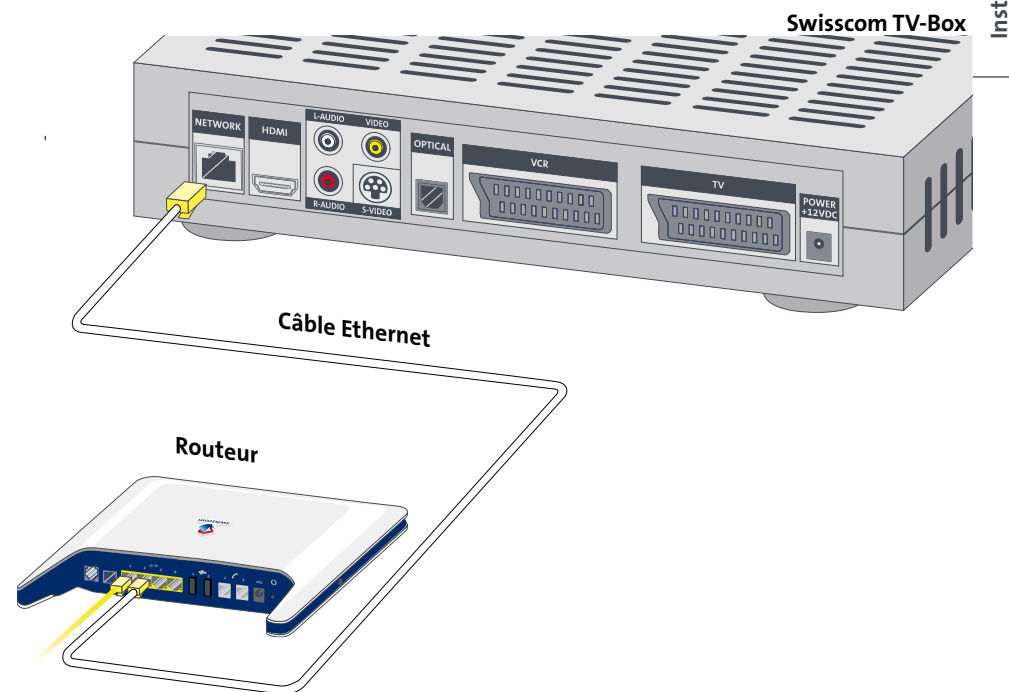
**Remarque :** vous trouverez sur la page de couverture gauche de ce mode d'emploi un diagramme sommaire du câblage complet de Swisscom TV.

## 2. Relier la Swisscom TV-Box et le routeur

Raccordez la **Swisscom TV-Box** et le **routeur** avec le **câble Ethernet**.

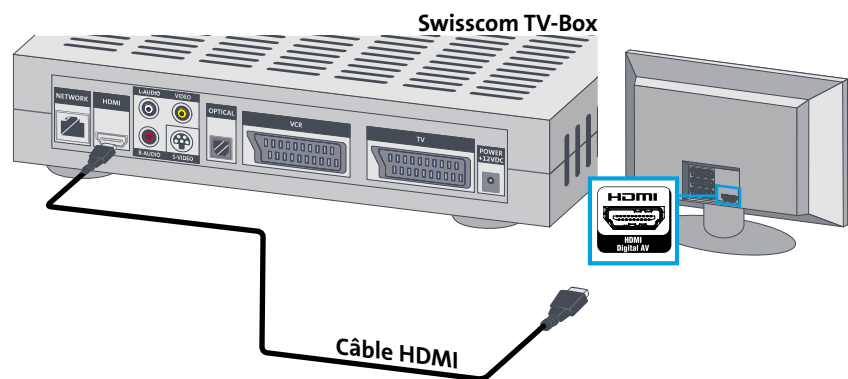


Câble Ethernet de 15m (blanc)



### 3. Relier la Swisscom TV-Box au téléviseur

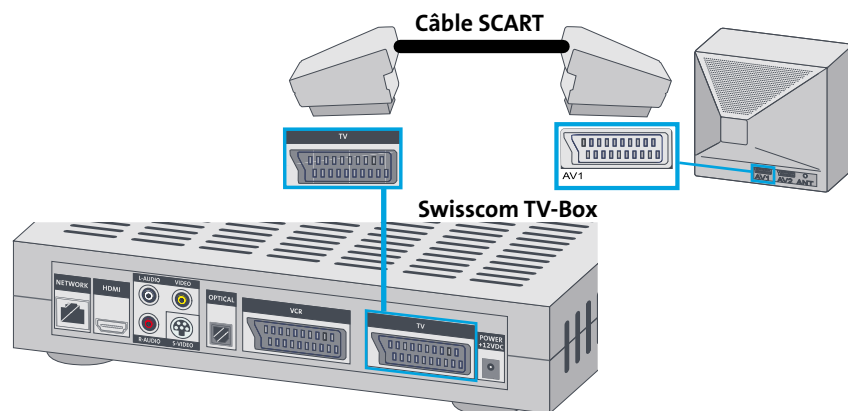
Si vous avez un téléviseur HD doté d'un port HDMI, reliez la **Swisscom TV-Box** (HDMI) au **téléviseur** avec le **câble HDMI**.



ou

Si vous avez un téléviseur plus ancien, reliez la **Swisscom TV-Box** (SCART OUT) au **téléviseur** (AV) avec le **câble SCART**.

**Remarque :** utilisez si possible la prise AV1 de votre téléviseur.

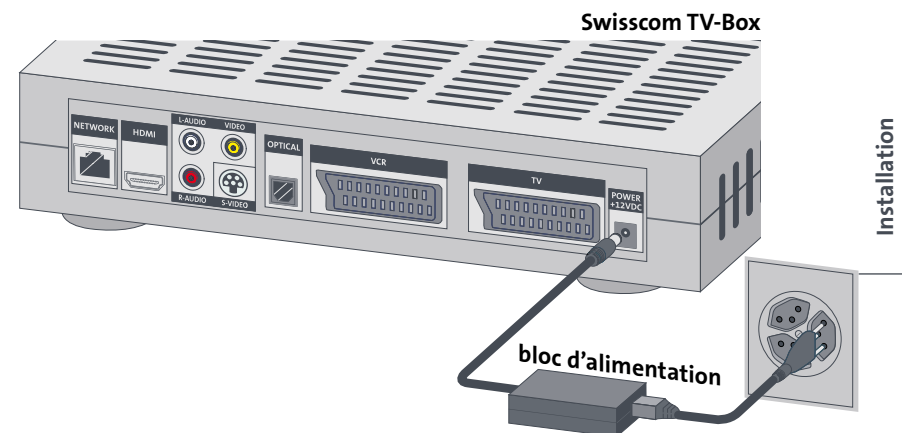


### 4. Mettre la Swisscom TV-Box

#### 4.1

Allumez votre téléviseur.

**Connectez le bloc d'alimentation avec la Swisscom TV-Box.**

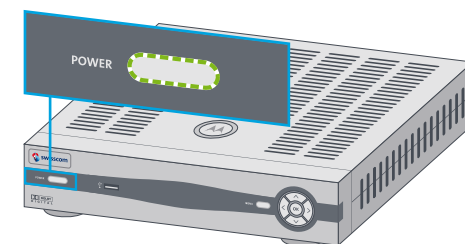


#### 4.2

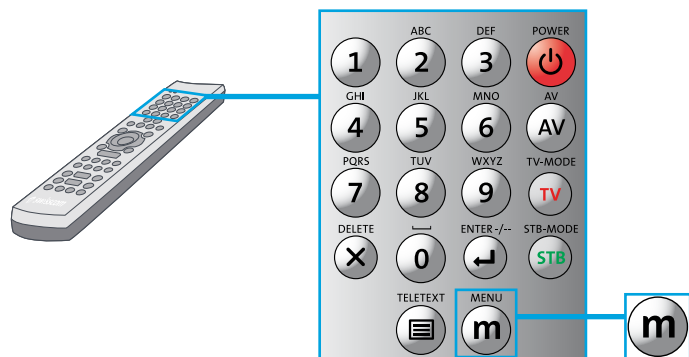
La Swisscom TV-Box démarre automatiquement et télécharge le logiciel actuel.

#### 4.3

Lorsque le témoin lumineux vert commence à clignoter, il faut environ 5 minutes jusqu'à ce que Swisscom TV soit opérationnel.



## 5. Mettre Swisscom TV sous tension et la piloter



**5.1** Mettez les piles dans la télécommande de Swisscom TV.

**5.2** Pointez la télécommande de Swisscom TV vers la Swisscom TV-Box et appuyez sur la touche **MENU**.

Si vous ne voyez pas le menu de Swisscom TV, passez au canal AV (ou HDMI) de votre téléviseur.



**Remarque :** La touche qui vous permet de passer au canal AV dépend de votre téléviseur. (Sinon, passez selon le même principe à votre magnétoscope ou à votre lecteur de DVD.)

Prenez la télécommande de votre téléviseur et

- > appuyez sur la touche «AV» jusqu'à ce que l'image de départ apparaisse
- > ou appuyez sur la touche «↔» jusqu'à ce que l'image de départ apparaisse
- > ou appelez le menu de votre téléviseur et sélectionnez le canal AV (ou le canal HDMI).

Si un message d'erreur est affiché, veuillez suivre les instructions sur l'écran. Contactez-nous le cas échéant au numéro gratuit 0800 800 800.

**5.3 Félicitations !** Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec Swisscom TV. La touche **EXIT TO TV** vous permet de retourner à l'émission en cours.

# Premiers pas - Piloter Swisscom TV

## Les principales touches de Swisscom TV



La touche **MENU** de la télécommande de Swisscom TV permet d'ouvrir le menu.

La touche **OK** permet de confirmer une sélection dans le menu.

Les flèches permettent de naviguer dans le menu :

- > vers le haut/vers le bas avec les touches **haut/bas**
- > vers la gauche/vers la droite avec les touches **gauche/droite**

Avec la touche **BACK** vous arrivez toujours dans le menu supérieur.

Vous faites disparaître le menu avec la touche **EXIT TO TV** et arrivez au dernier programme regardé (chaîne ou vidéo louée).

**Remarque :** vous trouverez dans le mode d'emploi «Utilisation Swisscom TV» d'autres explications sur la commande de Swisscom TV.

## Modifier la langue du système

La langue du système définit dans quelle langue les commandes de menu et les listes de sélection sont affichées. Vous avez le choix entre l'allemand, le français et l'italien.

1 Appuyez sur la touche **MENU** pour ouvrir le menu.

2 Choisissez le point de menu **<Paramètres>** avec la touche **droite**.

3 Choisissez le point de menu **Général** et confirmez avec la touche **OK**.



4 Choisissez le point de menu **Langue du système** et confirmez avec la touche **OK**.



5 Sélectionnez la langue souhaitée avec les touches flèches **haut/bas**. Appuyez sur la touche **OK**. La coche blanche indique que la langue a été sélectionnée.



6 Choisissez **Enregistrer** et confirmez avec la touche **OK**.

## Modifier le format de l'écran

Réglez la taille de l'image de sorte qu'elle soit adaptée de manière optimale au téléviseur. Consultez le mode d'emploi de ce dernier pour déterminer le format optimal. Veuillez noter que votre téléviseur doit être réglé sur le même format d'écran.

Vous avez le choix entre les formats suivants :

- > Format standard 4:3
- > Format largeur écran 16:9
- > Pour les téléviseurs HD liés avec les câbles HDMI (cf. page 5) :
  - > HD (720p)
  - > HD (1080i)

1 Appuyez sur la touche **MENU** pour ouvrir le menu.

2 Choisissez le point de menu **<Paramètres>** avec la touche **droite**.

3 Choisissez **Général** et confirmez avec la touche **OK**.



4 Choisissez **Format de l'écran** et confirmez avec la touche **OK**.

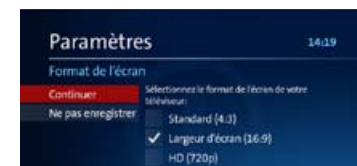


5 Choisissez **Standard (4:3)**, **Largeur d'écran (16:9)**, **HD (720p)** ou **HD (1080i)** et confirmez avec la touche **OK**. La coche indique que le format a été sélectionné.



**Remarque :** si vous choisissez «HD (720p)» ou «HD (1080i)», une image test apparaît. Si vous voyez l'image confirmez votre sélection avec la touche **OK**.

6 Choisissez **Enregistrer** et confirmez avec la touche **OK**.



# Raccorder d'autres appareils

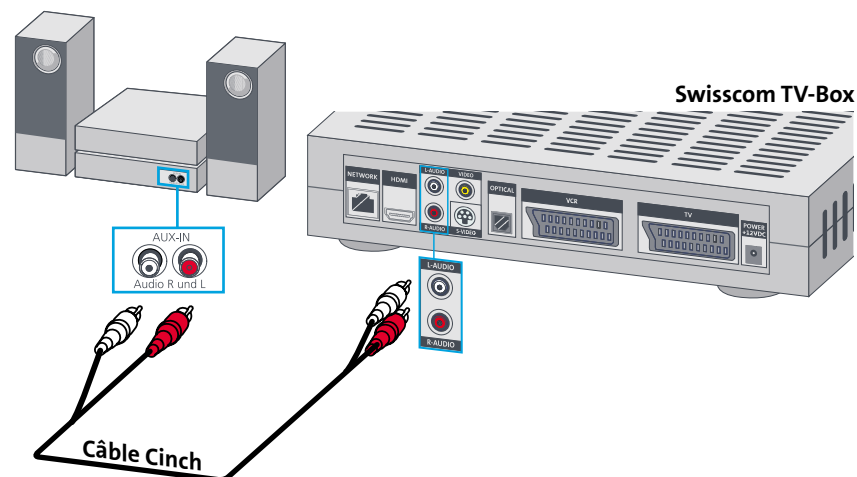
## Raccorder une chaîne hi-fi



**Remarque :** vous trouverez sur la page de couverture de droite de ce mode d'emploi un diagramme sommaire du câblage d'appareils supplémentaires.

Raccordez votre chaîne hi-fi à la Swisscom TV-Box si vous souhaitez entendre le son par l'intermédiaire de la chaîne hi-fi.

Reliez pour ce faire votre **chaîne hi-fi** et la **Swisscom TV-Box** avec un **câble Cinch (Audio)**. (Le câble ne fait pas partie de la livraison.)

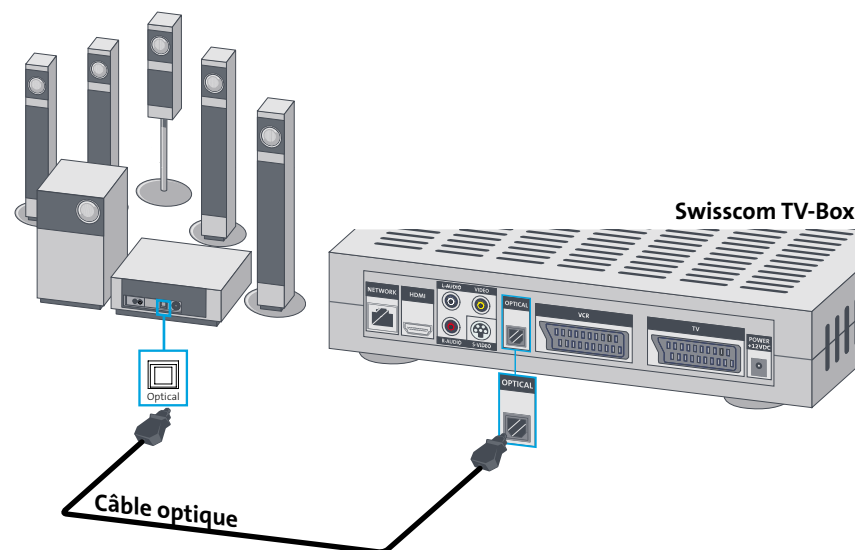


**Remarque :** si une chaîne hi-fi ou un home cinéma sont raccordés, vous pouvez écouter la radio avec Swisscom TV sans mettre le téléviseur sous tension ni même le raccorder. Vous trouverez des informations complémentaires à ce sujet dans le «Utilisation Swisscom TV».

## Raccorder un Home Cinéma

Raccordez votre home cinéma à la Swisscom TV-Box pour profiter d'une meilleure qualité de son.

Raccordez pour ce faire votre **home cinéma** avec un **câble optique**. (Le câble ne fait pas partie de la livraison.)

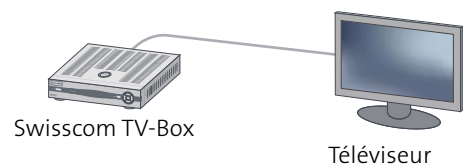


**Remarque :** si une chaîne hi-fi ou un home cinéma sont raccordés, vous pouvez écouter la radio avec Swisscom TV sans mettre le téléviseur sous tension ni même le raccorder. Vous trouverez des informations complémentaires à ce sujet dans le «Utilisation Swisscom TV».

# Synchroniser la télécommande







## Une seule télécommande pour deux appareils

Vous voulez faire fonctionner votre Swisscom TV-Box et votre téléviseur avec une seule télécommande ? Dans ce cas, il vous suffit de synchroniser la télécommande de la Swisscom TV avec votre téléviseur.



Synchroniser :  
Aligner les fréquences entre la télécommande et le téléviseur.




## Synchroniser la télécommande

- 1 Mettez votre téléviseur sous tension.
- 2 Appuyez au moins deux secondes sur la touche  **TV-MODE** de la télécommande de Swisscom TV jusqu'à ce que le témoin  TV s'allume deux fois en haut de la télécommande de Swisscom TV.
- 3 Saisissez dans les cinq secondes les chiffres **0 0 1** (le témoin  TV clignote deux fois à titre de confirmation).
- 4 Appuyez sur la touche  **POWER** de la télécommande de Swisscom TV jusqu'à ce que votre téléviseur se mette hors tension. Cela peut durer quelques minutes. Le témoin TV  clignote pendant ce temps. **Attention** : relâchez la touche dès que votre téléviseur s'est mis hors tension.
- 5 Confirmez la synchronisation en appuyant sur la touche  **OK**.
- 6 Mettez votre téléviseur sous tension.
- 7 Testez la télécommande de Swisscom TV en modifiant le volume.

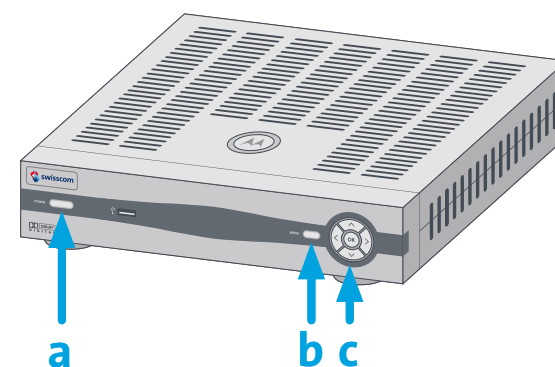
**Remarque** : si la synchronisation ne fonctionne pas, vous trouverez une liste de codes pour les téléviseurs sur le site Web Swisscom à [www.swisscom.ch/instruction](http://www.swisscom.ch/instruction) > **TV** > **Utiliser la télécommande Swisscom TV pour le téléviseur**.

# Ce qu'il faut savoir

## Touches sur la Swisscom TV-Box

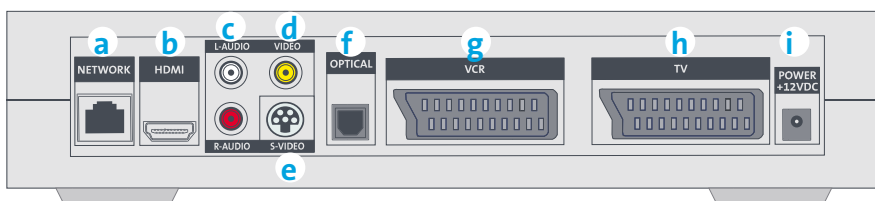
- a**  Touche **POWER** : met la Swisscom TV-Box en mode veille (stand-by). (La Swisscom TV-Box n'est pas complètement éteinte.)
  - b**  Touche **MENU** : affiche le menu.
  - c**  Touche **flèche** : fait défiler les chaînes.
- Cas spécial** : si le **menu** apparaît en fondu, naviguez avec les flèches dans le menu.

Touche **OK** en appuyant brièvement : confirme la sélection.



## Prises au dos de la Swisscom TV-Box

- a NETWORK :** pour brancher un routeur DSL (câble Ethernet)
- b HDMI :** pour brancher un téléviseur à capacité HDTV (câble HDMI)
- c L-Audio/R-Audio :** pour brancher une chaîne stéréo ou un téléviseur à entrées audio analogiques (câble audio (Cinch))
- d VIDEO :** pour brancher un téléviseur (câble vidéo (Cinch))
- e S-VIDEO :** pour brancher un téléviseur (câble S-Video)
- f OPTICAL :** pour brancher une chaîne stéréo ou un téléviseur à entrées audio numériques (câble optique)
- g VCR :** pour brancher un lecteur de DVD ou un magnétoscope (câble SCART)
- h TV :** pour brancher un téléviseur ou un moniteur (câble SCART)
- i POWER :** Brancher le courant (bloc d'alimentation)






## Dépannage

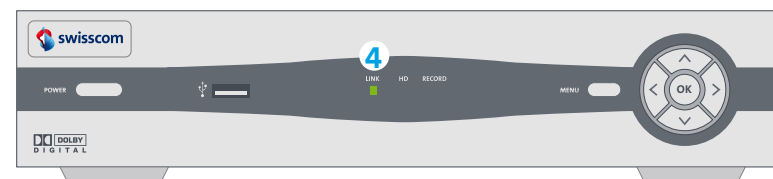
### Pas d'image ni de son ?

Vérifiez votre téléviseur

- 1** Le téléviseur est-il allumé ?  
Non > Allumez le téléviseur.
- 2** Etes-vous sur la chaîne de télévision AV ?  
Non > Appuyez sur la touche AV de la télécommande ou éteignez et rallumez la Swisscom TV-Box (la plupart des téléviseurs passent alors automatiquement à la bonne chaîne).

Vérifiez les indications sur la Swisscom TV-Box

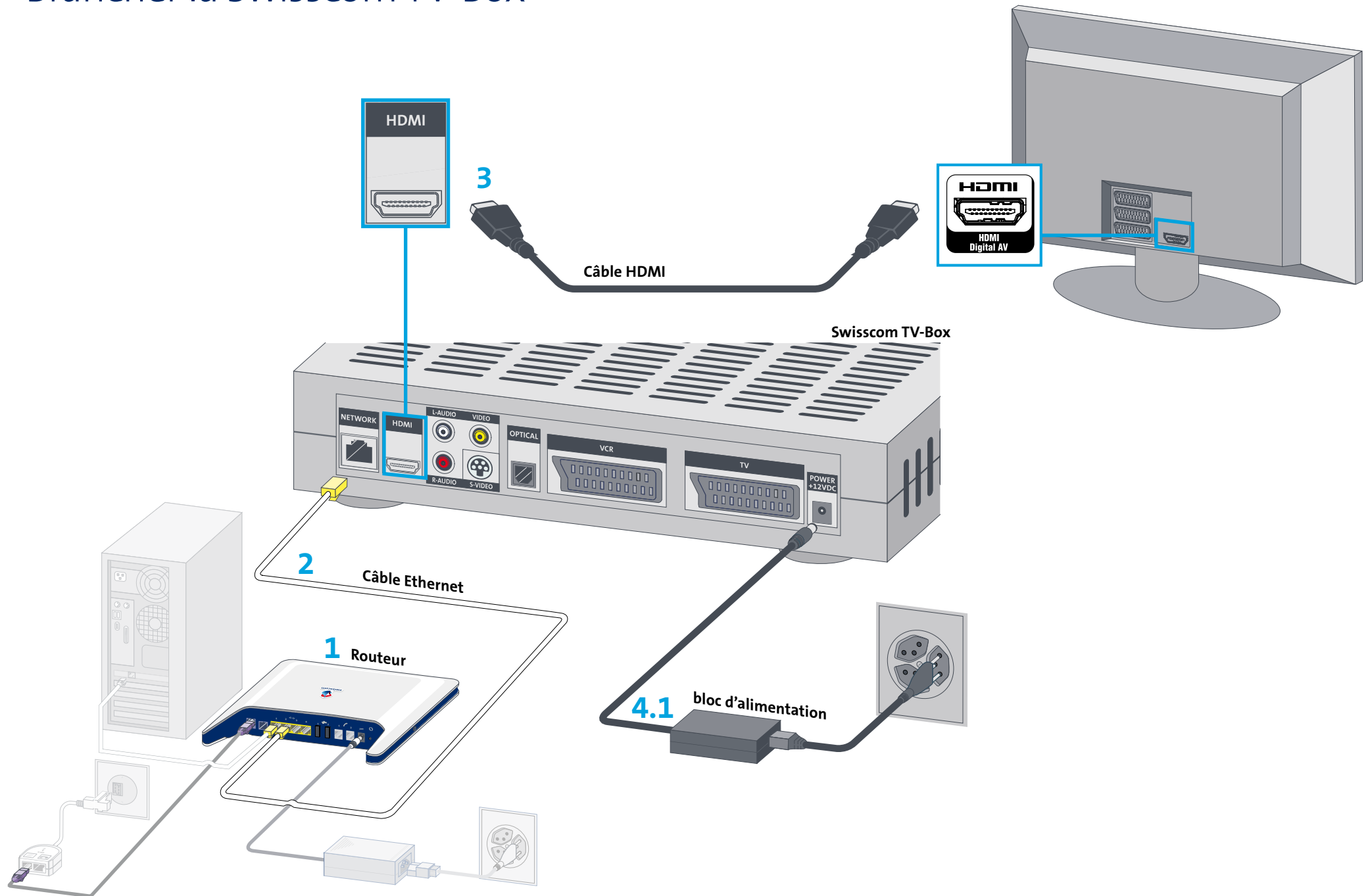
- 3** Le voyant  **POWER** de la Swisscom TV-Box s'allume-t-il vert ?  
Non > Branchez l'appareil d'alimentation ou vérifiez la source de courant.  
Non, il ne s'allume pas > appuyez sur la touche  **POWER** pour mettre en marche la Swisscom TV-Box (cf. page 6).
- 4** Le voyant  vert lumignon de la Swisscom TV-Box est-il allumé ?  
Non > Votre Swisscom TV-Box n'est pas raccordée correctement. Vérifiez le câblage (cf. page 4).



Vérifiez le routeur DSL (la connexion Internet)

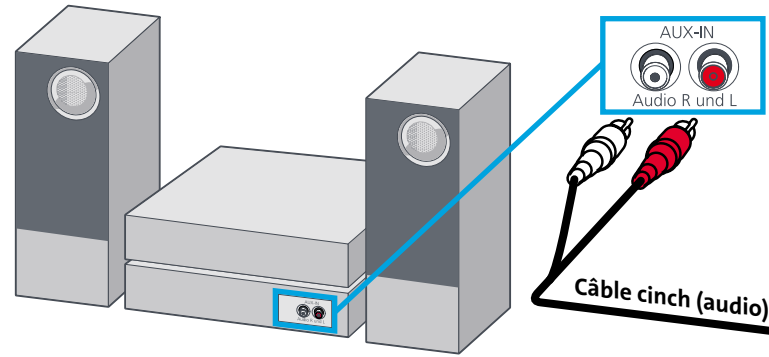
- 5** L'indication «Power» apparaît-elle ?  
Non > Branchez l'adaptateur ou vérifiez le branchement électrique. (cf. page 3)
- 6** Un ou plusieurs des témoins «Ethernet» sont-ils allumés ?  
Non > Votre Swisscom TV-Box n'est pas raccordée correctement. Vérifiez le câblage (cf. page 4).
- 7** L'indication «DSL» apparaît-elle ?  
Non > Le routeur n'est pas raccordé correctement à la prise téléphonique ou la connexion Internet est interrompue. Vérifiez le câblage.

# Brancher la Swisscom TV-Box

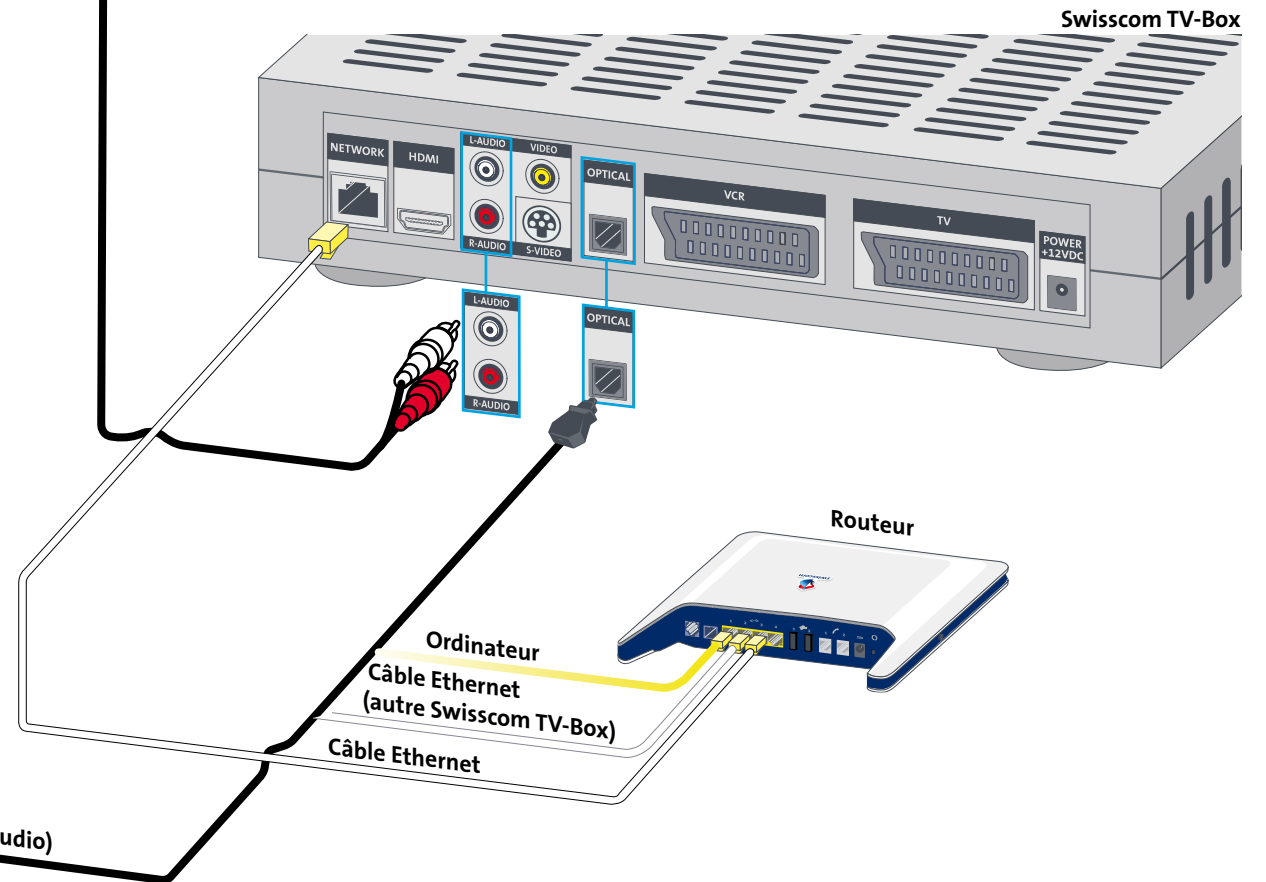
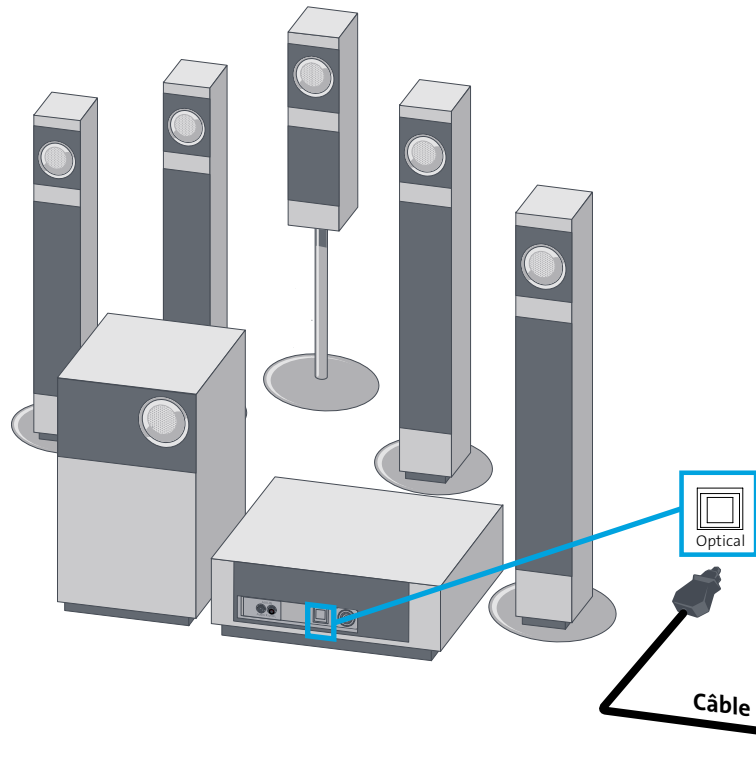


# Raccorder d'autres appareils

## Chaîne stéréo



## Home cinéma



# Aide et contact

Téléphone : adressez-vous à notre numéro gratuit 0800 800 800.

Spécialiste : vous pouvez aussi commander au numéro gratuit un spécialiste qui viendra chez vous pour installer et configurer Swisscom TV.

# Conseils de sécurité

Veillez tenir compte des conseils de sécurité suivants et les conserver à proximité de la Swisscom TV-Box.

- > Lisez toutes les instructions fournies avant de mettre l'appareil en service.

## Installer les appareils

- > N'obstruez pas les orifices d'aération et installez l'appareil selon ce mode d'emploi.
- > La Swisscom TV-Box doit être éloignée des autres appareils d'au moins 5 cm.
- > Ne posez pas l'appareil
  - > debout,
  - > à proximité de sources de chaleur,
  - > de manière à ce qu'il soit exposé aux rayons directs du soleil,
  - > à proximité d'appareils électriques causant des perturbations motrices ou magnétiques.
- > Ne posez pas d'objets sur la Swisscom TV-Box, en particulier des objets remplis de liquide comme des vases ou des bouteilles.
- > L'appareil ne peut pas être utilisé à l'extérieur.
- > Posez les câbles de manière à éviter tout risque de trébuchement. Faites particulièrement attention aux fiches et prises sur l'appareil et le mur.
- > Débranchez l'appareil pendant un orage ou si vous ne vous en servez pas pendant une période prolongée.

## Entretien et réparation

- > Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- > Ne faites réparer l'appareil que par Swisscom. Des réparations sont nécessaires
  - > si les câbles électriques ou les fiches sont endommagés,
  - > si du liquide ou des objets ont été introduits dans l'appareil,
  - > s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité,
  - > s'il ne fonctionne pas comme d'habitude,
  - > ou s'il est tombé.

---

**Attention : ne posez pas d'appareils sur la Swisscom TV-Box.**

**Correct**



**Incorrect**